

E rile Solomon a le dingwaga di le some a simolola go tsena sekole sa MaLuthere gone kwa Pniel, a tsamaya dimaele di le nne ka letsatsi le letsatsi go tswa fa ga mogoloe go ya sekoleng. Titshere ya gagwe e ne e le Moruti Godhardt A. Westphal. Ka bonako fela, a sena go simolola sekole a gakgamatsa baruti ba gagwe ka botlhaga jwa gagwe, le ka go gakologelwa sengwa le sengwe se o se bonang le se o se utlwang le se o se balang le se o se bolelewang. Ba lemoga fa ngwana yo wa dilemo tse some kgotsa tse some le motso e le segakgamatsi, seboni kgotsa setlhodi sa go amogela thuto.

E rile a ise a tsene sekole lobaka lo lolele, baruti ba mo tsaya gore a nne nabo, mme ka bonako a itse go bua le go bala ^{le} SeEnnyelese ^{le} SeJeremane, mme le go tshameka setinkane le ^{le} fi jolo, a ba ^{le} tlhoafala go bala dikwalo tse di thata tsa thuto. Bana ba sekole le bone ba ne ba tlholi ba mo kokoanetse a ba bolelela dinaane le mafoko a o a badileng. Ga twe mokwadi yo mogolo wa ^{le} Macaulay, Thomas Badington Macaulay, o ne a tle a bala mokoakoa wa dikwalo ka bonako jwa logadima, mme a gakologelwe mafoko otlhie a tsone,. Plaatje o ne a le Macaulay wa bobedi. Go ne ga bonala gore ^{le} kgato tsa sekole tse go tweng distandard, ga se tse di ka dirwang selekanyo sa tswelelopele le kitsyo ya gagwe. Kitsyo ya gagwe e ne e di fetile thata, mme jalo a pelekanya botshipi, kgato ya ntsha, ya bobedi le ya boraro mo lobakeng le lokhutshwanyane lwa ngwaga.

E rile a sena go nna dingwaga di le nne le baruti a tsena sekole, kitsyo ya gagwe ya bo a le e e gakgamatsang, e e ka lekanngwang le ya barutegi ba ba tswang kwa dikholetsheng tsa bolovedale, mme a dirwa morutabana. Maduo, a gagwe e ne e le ponto di le pedi ka kgwedi. Baruti ba gagwe ba ne ba mo rata thata, mme ba mo tsweledisa pele mo dithutong tae di kwa godimo, bogolo thuto ya dipuo - ^{le} SeEnnyelese, ^{le} SeFora ^{le} SeJeremane. Ba mo ruta misiki (music) le dikitsonyana tse dingwe jaaka re itse batho ba ^{le} SeJeremane ba ntse.

E rile ka 1894 Plaatje a le dingwaga di ja some le bosupa, a sena go nna morutabana ka dingwaga di le tharo, a ikopa mo baruting go ya go dira kwa Teemane. Ya re motlheng o o tswang mo Pniel, ene le baruti ba gagwe, ba lela. Ba mo laya jaaka motsadi a tle a laye ngwana wa gagwe; ba mapelela, mme mohumagadi wa ga Moruti Westphal a mo naya dikwalo taa tshupo le puelo.

Teemane. - Kwa Teemane Plaatje a feta a bona tiro ka bonako ya go tsamaisa dikwalo le megala. Tiro ee le yone a e ithuta ka bonako, a e dira ka bofelo jo bo mne jwa kgatlha bomonngwagwe, a ba a newa maemo a morongwa yo o tlhophegileng (special messenger), go tsamaisa dikwalo tae dimafefe, mme la gone a itsege ka bonako mo Bantshong le mo Basweung go re ke mosimane yo o tlhaga, yo o bonako, yo o mafolofolo, yo o nang le kitso ya tiro ya gagwe, le yo o maitsoo mantle. Maduo a gagwe kwa posong e ne o le diponto di le tlhano (£5) ka kgwedi.

Teemane ka nako tseo, jaaka le gompieno, e ne e le motse wa meraferafe; go le Basweu ba MaEnyelese, MaJutia, MaJeremane la Maburu. Go le Bantsho ba Batswana, le M MaKhosa, le Makhalate kgotsa Bammala, ebile go le MaIndia. Plaatje a kgatlha ke dipuo tse di buiwang le tse o ne a di gweletlha kwa Pniel. Ka neo ya gagwe e e gakgamatsang ya go ithuta dipuo, ya re ka bonako aiboh a di bua taotlhe ebile a di kwala.

E rile mo malatsing ao, ga bo go gorogile Isaiah Mbelle kwa Teemane, a le morutabana kwa Goleberg, mme a feta a wela tiro ya go toloka mo lekgotleng la mapodise, a ba a tloga a dirwa mofetoledi wa ga magistrata. Ka nako e ba itsanyo le Plaatje. E rile Mbelle a lemoga botlhale iwa ga Plaatje, le kitso ya gagwe ya dipuo, a mo gakolola gore a lekelle tiro ya mofetoledi, a ba a mo atametsa ka go ne a mo naya a mo tshegeletsaa go toloka kwa kantorong ya mapodisa le kwa lekgotleng la ga magistrata.

Le ene Mbelle o ne a le kgalankga ya motho. A tshoma thata. A bua

SeEnnyelese le Seburu le Sesotho le Setswana. A tloga a nnela diteko tsa badiredi ba ga Goromente /wa Kapa Koloni (Cape Civil Service), mme a di fonya, a pasa kwa godimodimo. Morago a dirwa mofetoledi wa moatlodi yo mogolo (dijoje) wa kgaolo ya Grinualand West, ya re batoloki ba sa ntse ba amogela £6 ka kgwedi ene a amogela £25. Ya ne morago gape Mbelle a bo a kwala lckwalo Iwa thutego e kgolo, a lo bitaa The Kaffirz Scholars' Companion. E rile moragorago a dirwa mofetoledi wa Mhama wa Ditiro tsa Bantsho (Native Affairs Department).

Ga goa ka ga batlega gore Mbelle a gakologelwe Plaatje lwa bobedi. Ka bonako Plaatje a kopa tiro, mme ya re ka nonofo ya gagwe e bonatse jaaka a ne a tla. a tshwarelele Mbelle botoloki kwa mapodising le kwa kgottleng ya ga magistrata, a amogelwa, a dirwa motoloki wa ga magistrata. Ka bonako a simolola go bala le go ithuta melao ya badiredi ba ga Goromente wa Kapa. A tsenelela diteko tsa yone, a di fonya ka bofeso.

Diteko tsotlhе tsodra Goromente ka nako eo di ne di sa tlhaole le gone di sa abiwe ka mmala wa letlhalo. Jaana go ne go le teko e le nngwefela ya botitshere le ya tiro nngwe le nngwe jaaka go sa ntse go ntse mo boagenteng le bongaka. Re raya go re teko ya Civil Service e ne e tsenelelwа ke mongwe le mongwe yo o ratang, batho ba sa kgaoganngwe; maina a Bantsho le Basweu a tlhakana fela mo palong e e fentseng mo ditekong tsotlhе tsa ga Goromente. E rile kitsiso ya bafenyi ba ba ne ba tsenelatse teko ya Civil Service tswa, leina la ga Plaatje la bo e le lone la ntsha. A gaisitse botlhе ~ Bantsho le Basweu mo dintlheng tsotlhе tsa teko ~ tsotlhе, ebong dipuo tsa Bantsho, SeEnnyelese, Seburu, go kwala ka thaeperaetara, le go kwala ka mokgwaritso (shorthand) - Plaatje e ne e le ene o ba rweleng tlhogo (No.1) mo lefatsheng lotlhе la Kapa Koloni.

Ka Teemane e le motse o mogolo, o ne o etelwa thata ke badiredi le batlotlegi

ba bagolo ba puso le ba mafatale, mme Plaatje a bona batho bao a ba a utlwa dipuo tsa bone, boCecil Rhodes, Major Harris, Henry Burton - setatalals le sebul se segolo sa palamente - Dr Thomas Smart, Saul Solomon, John X. Merriman le ba bangwe jaaka Moruti Andrew Murray - moruti yo o ne a tlottlefile thata mo Daselebomo (Dutch Reformed Church).

Ka nako e Plaatje a kgatlhwa thata ke dipolotiki kgotsa dikgang tsa puso, mna mmadi yo mogolo wa dikoranta jaaka Diamond Fields Advertiser ya Teemane, The Friend ya Mangaung, Cape Times, le Cape Argus tsa Kapa. A natefelwa thata ke go bala megopolo ya baruleganyi (editorials), boG.A.L. Green wa pampiri ya Teemane, le Edmund Garrett mme bogolo Frederick York St. Ledger ba Cape Times.

KGACLO III

1992
1866 - NGWAGA WA DITIRAGALO

E rile Plaatje a sena go tswa mo poseng, mme a ise a simolole tire ya bofetoledi a ragogela kwa Mafikeng mo bona rrangwe, yo jaanong o neng a hudugetse koo, a le morako kwa Dithharapeng gaufi le Mafikeng.

Ke gone ka nako eo ya fa babusi ba Kapa Koloni, bo Sir Hercules Robinson le Rhodes le Sidney Shippard ba boaboa mo go Montshiwa, Kgosi ya Barolong, le mo go Mankurwane, kgosi ya Batlhaping, ba ba kopa, ba ba tswetswenyetsa, ba ba rabela gore ba dumale gore mafatshe a bone a British Bechuanaland, a lomelelwé mo Kapa Koloni. Dikgosi di ne di sa itsé go re go lomelelwé moo go kaya eng, mme ba dumela. Ba tloga ba fetoga, gape ba dumela ka dipuo le dikgakololo tse di mafaratlhatlha.

Plaatje o ne a nyatse thata gore lefatshe la Barolong la golegelelwé mo go la Makgoa. Mme ka a ne a sa le lekawana la dinyaga tse di 18 fela, ope a se ka a mo tsaya tsia. Jalo Barolong ba lesa Makgoa go dira go rata ga bone. Ba lemogile moragorago Fela kafa ba itsieditseng kgotsa ba tsieditsweng ka gong.

Ka yone fela nako eo dikgosi, boSebele, Kgama le Bathoeng, ba Botswana Batsheka, ba ipaakanyetsa go ya Lontone go kopa Mohumagadi Victoria go kganelo maikaelo a ga Rhodes go hunelela mafatshe a bone mo lefatzheng la Chartered Company e e ne e le mo Matebeleng, mme Montshiwa a swetsa mogopolo mogopolo wa go roma Besele, morwawe, go tsamaya nabo go senya khunelolo ya lefatshe la Mafikeng mo go la Kapa Koloni.

E rile Plaatje a sa 18 mo Mafikeng ga diragala a mangwe. Ka bolotsana jo bogolo, Dr Jameson, a tsala ya ga Rhodes, a phuthela masole le dikanono le ditlhobelo le marumo le dipitse kwa polasing ya ga Silas Molema ya Mabote kgotsa Pitsana-Potloko, mme ya re mo bofelong jwa kgwedi ya Seetebosigo a bolotsa ntwa go ya go tlhaseala Gauteng, a re o ya go golola MaEnnyelese-ka-ene

mo kgatelelong ya puso ya ga Paul Kruger le melao ya Teransefala e e ne e ba kgetholola. Lefo go ntse jalo, e rile ba tsena kwa Krugersdorp Maburu a dikanyetsa Jameson, ba mo tahwara le batho ba gagwe.

E rile a sena go boela Teemane Plaatje, ya re Gweetla ga diragala bolwetse jwa dikgomo jo go tweng nteremane (rinderpest), bo simologe kwa botsheka. Jwa gaila dikgomo mmogoi le diphologolo tse di tlhako e patologanyeng. Jwa utlusa Batswana botlhoko ka ba ne ba le barui ba dikgomo. Ba le bantsi ba ba ne ba kaiwa e le bahumi ba tswa bahumanegi. Mongwe wa ba ba senvegetsweng jalo mo morafeng wa Barolong e ne e le Kushumane - Kraagwe Solomon Plaatje. Moraka wa gagwe wa Ditlhharapa wa batla go tswalwa jaaka maraka a bahumi ba bangwe ba Barolong, bo Kokome Magashula, malomaagwe, le Israael Molema.

E rile morago ga dikgwedinyana fela, ka one nwaga wa 1896, Plaatje tlelwa ke kutlobotlhoko e toha. Kraagwe, ebong Kushumane, a swa gone kwa Ditlhharapeng kwa o ne a mna gone, fa e sa le ka 1891 jaaka re boletse. One a ne le bana ba gagwe ba ~~bant~~^{fitlh} babotlana fela - Ramokoto le Monnaspula. Ka go ne go se na dirame tsa go boloka direpa ka nako eo, e ne e tla e re motho a sulle a fitlhwe ka bonako. Kushumane a fitlhilwe jalo ke ~~bo~~^{mo} lomaagwe boora Magashula le boora Molema; ya re barwave, bo Simon Mogodi le ene Solomon, ba goroga ba fitlhela a fitlhilwe. E rile morago ga phitlho ba menogela magabone, mme Solomon Plaatje a ba a tla Mafikeng gape ka bonako go rekisa dikgomo le dihutshane tse di ne di falotse nteremane. Ka madi ao a romela bomonnawe kwa sekoleng sa Morija kwa Lesotho. Tiro e a e dira a sa bolelela bomogoloe, mme bogolo a sa rera le yo mogolo, Simon Mogodi, yo b mo godisitseng, mme Mogodi a kgotswa thata a ba a ngala Solomon. Lefo go ntse jalo a tloga a mo itsihwarela.

E rile ka Phalane a tlhola 9, kgwedi fela Kushumane a sena go fitlhwa, ga bo goo swa Montshiwa, kgosi ya Barolong, mme barwa Plaatje, bo Simon Mogosi, le bomonnawe le ba bangwe ba tla botlhgo fitlhwa kgosi.

KGACLO IVGO KGARATLHETLA BOTSEHO

Nyalo. Solomon Plaatje o ne a simolots'e tiro ja gagwe ya bofetoledi kwa Teemane, mme e rile ka selemo sa 1897 ga tla morweetsana yo mokhutshwane, yo motshwana kwa Teemane a tswa Burghersdorp, kwa o ne a le titsharakase kgotsa morutshana wa mosadi gone. Leina la gagwe e le Elizabeth Lillith Mbelle, o ne a tsile go bona kgaitsadie, Isaiah Mbelle wa mofetoledi wa dijoje kwa Teemane. Plaatje a re, kgatlha - thu' le ene. Ngwanyana a bua Setswana le Sesotho le Seburu le Selonyelese sentle fela jaaka ene Plaatje.

Ga tlola kgabo ya molelo e e bogale ya lorato. Monna a utswega pelo, ngwanyana le ene fela jalo. E rile ngwanyana a sena go boela gae kwa Burghersdorp, lwa taboga lokwalo fa gare ga Teemane le Burghersdorp, mme e re ka Matlhato mosimane a bo a gopotse fela ~~ko~~ koo. E rile fa magogwe a belaela lomepe, fa batsadi le losika loora Mbelle ba lemoga maemo a, ga dirwa molao gore a se ka a tlhola a bay a lonao kwa Teemane, le gore le kwa yae a bewe leitlho, a se ka a tlhola e re a tswa sekoleng a dikologa kgotsa a re o ja nala. Tota le dikwalo tsa gagwe tsa pose tsa disiwa. Ga fisiwa tse di nang le lotshwao 'Kimberley'. Owai! Ke mang yoo ka timang kgabo ya lorato kgotsa a kganelo ditsela tsa lone? 'Amor vineit omnia' ke sefela sa bogologolo.

E rile ka kgwedi ya Firikgong 1898 ga bo go sejwa mo Teemane go twe Plaatje le Elizabeth Mbelle ba nyalyane ka Special Licence. Co nt go le Labone mo mosong fa tiro e e diragala, mme e rile ka Labone mo tshokologong ga diragala mo go tlalang ka diatla. Moruti wa dingwaga tsec tsa bo 1897 le 1898 mo Teemane e nt e le motho yb o rategang thata mo Bantshong, Davidson Maikinya. E rile ka Labone a bitsa phuthego ja bareri, ya re'a sena go rapela a ema a re, 'Ka ntla ya pitlagano ya nako, le ka ntla ya gore le ba ke lo ba supetsang, obong Solomon Plaatje le Elisabeth Mbelle, ba mi ditirong tsa puso,

ke dire tire ya bone jaahong. Ke ba tshwaraganya fa pels ga lona tsaka basupi, ka nyalo ya bone e boitshepho. Ke segofatsa nyalo ya bone e b letlelewang ke lekwalo le molao wa puso - lokwalo lwa Special Licence le molao wa Kapa Koloni. Ke ba haya diatla, kea ba rapelela, mme ke bolela fa jaanong e le monna le mosadi.

Kgothatso ya ga Moruti Msikinya ga e ka ya tlhola e reediwa ke ope. Matlho otlhe a tlhongwa mo lekaung le lesweu la Morolong - le tswele borokgwe jo bontsho, le spere mane le hempe e e kukuretseng, le koloro ya yone e tshweu fa le tshwaraganngwa le kgabebi ya Lefenku - mosetsana yo motshwana, yo montle, yo mokhutshwane, a apere losire lo lesweu, lo lelele, lo khuruneditse disei tse ditshweu tse di boleta, mme ruri lekau le kgarebe ba tshwanelana.

E rile mafoko a utlwala kwa goora Mbelle le kwa goora Plaatje ya ne ekete Sastane o golotswe. Ba ikragolaka kwa ga bone boera Mbelle. Hee! a mosetsana yo on tsenwa fa a insela morwanyana fela jaana, makau a mantle a MaThosa, a a mo ratang a le mantsi jaana? A ba kgaogangwe! Se ga se nyalo ke tlhaselo se, Krotla yoora Mbelle e tlhasetswe ke dinokwane le dirukhlhi. Kwa Fnielx, kwa SePlaatje se ne se agile gone le gone ya ne ekete go iteile lezu, ga its'hwarwa melomo. 'A mosimane yo motne yo o tshwara fela a ya go nyala letebejana basetsana ba Batswana ba le karakana? Mentla kwa o gone botlhajana jo jwa gagye ke botsemo fela!

Plaatje o ne a rulagantse le Elizabeth ka dikwalo, mme ya re go le Labone a ya go mo utswa kwa Burghersdorp, a feta a teaya ~~ma~~ pampiri ya Special Licence mo go magistrata e e duelelwang £5, e e nayang motho tshwanelo ya go nyadisiwa ke moruti mongwe le mongwe fela, mme a ya go rulaganya le Moruti go ba nyadisa.

Kana ~~mo~~ malatsing ab go ne go se na dikopane tsa boAfrican National Congress tse di fitlhileng tsa ruta Bantsho go tshwaragana le go tletlana le go nyalana.

Ka nako eo Motswana o ne a nyala Motswana-ka-ene, le MoXhosa a nyala MoXhosa-ka-ene fela. Merafe ya Sesotho le ya Setswana e ne e se na kabalano epe le ditshaba tsa MaXhosa le MaZulu. E ne e le molla wa mapepe gore mongwe a kgabaganye molelwane o ka nyalo; e le sekgo pi mo ditsaleng, a ja ditlhong mo batsading, mme e ja kgakgamatso le setshego mo bathong botlhe. Dilo tse tsotlhe Plaatje le Elizabeth ba bo ba di itsa, mme ba di dirile ka go nyalana. Mac gotlhe jaanong go fetile, go fetogile; Bantsho jaanong ba ikaya e le batho ba le bangwefela, mme ba nyalana ka kgolelesego, go mne boitumelo fela.

E rile morago ga nyalo Mrs Plaatje a boela Burghersdorp go swetsa tiro ya gagwe ya borutabana le go kopa gore a gololwe, mme jaana a tla go aga le monna wa gagwe mo Teemane.

Ka bonako mosadi a sena go goroga Plaatje a tswa mo Teemane, ya ba ya ne ekete o hudiwe ka lerumo kgotsa o lelekilwe. Tota, jaaka a ne a le modiredi wa puso o ne a neilwe tiro go sele. O ne a rometswe go dira kwa Mafikeng go mma mofetoledi gone. Mosadi wa gagwe jaana a ya Fniel kwa go Simon Mogodi, mogola Solomon, mme a amogelwa sentle, a mra ngwetsi e e rategang.

Mafikeng e ne e le motsana o montlana wa Basweu, mme ebile e le motse o mogolo wa Barolong boora Tshadi, ba ya Kgosi Montshiwa, yo e ne e le gone o sa tswang go swa ka kgwedi ya Phalane 1896, mme jaanong ga ho go busa Besele morwawe. Magistrata wa Mafikeng e ne e le Morena Charl's G.C. Bell, MoEmyelese yo o godileng seemo sa mmele, le mo pelong le mo kitsong - o ne a tlotlile bngosi jwa Morolong, mme Barolong le bone ba mo tlotlile. Aha le kitso e e sa tlwaelegang ya dipuo tsa Bantsho - Setswana le Selhosa, kwa ntla ga go itse SeEmyelese le SeHolanse.

Mofetoledi. Morena Bell o ne a gakgamala thata a ba a itumela fa a bona mofetoledi wa gagwe e le motho yo mosa, ebile a na le kitso e e bophara ya tsone dipuo tse le ene ka esi o di itseng sentle, mme a ba a kgatliwa le ke

tiro ya gagwe le maitse. A itumela ya a bona gore Plaatje o ratega mo bathong boitlhe. Plaatje o ne a fetolela mafoko a tsheko mo dipuont di le nmo - le mo merafeng e le mene - Batswana, MaXhosa, Maburu le MeEnyelese. Mo dinyageng tse di latelang, gongwe le gongwe kwa o tolkileng gone, batho ba ne batle ba sale ba mo gopotsa ba ntse ba re, 'Amrik A motho yo o itseng go fetolela puo! A setswere sa motoloki!

O ne o ka utlwa mafoko aoi kwa Gangwaketse, kwa Mokwena, kwa Gammangwato le kwa Lohurutshe. E seng mo Bantshong fela, le Makgoa a ne a tua kaga gagwe thata, ba mmitsa motoloki tota, 'The interpreter', bogolo bone ba ba itseng Setswana. Ba re ka motoloki tota yo a fetolelang puo ya motho ka botlalo. Mo dingwageng tse di latelang, Plaatje a kwala lokwalonyana a lo bitsa The Essential Interpreter (Mofetoledi wa Boammaruri), a supa go re ~~re~~ motoloki yo o sefafalele kgotsa yo o se hang ~~is~~ kiteso e ~~is~~ lekanyeng ya dipuo tse di fetolelang, o ka golega batho ba le bantsi ba ba sekisiwang ka go tlhoka go gorosa mafoko a tsheko. O ne a nyatga tsheko ya lekgotla ka nako ye puisano le ngongorego fa gare ga Sekgoma-a-Letsholathebe wa Batawana le Lord Selborne, morongwa yo mogolo kwa Serowe ka 1906. Sekgoma a ba a golegwa dingwaga di le tharo kwa Gaborone.

Plaatje gape o supile photolelo e e reketlang ka tsheko ya ga Kgosi Kgama wa Bangwato le morwawe, Sekgoma, fa pele ga ga Sir Hamilton Gold Adams kwa Serowe ka 1906; a ba a nyatga photolelo fa go sekisiwa Dinizulu, kgosi ya ~~Mz~~ MaZulu, fa pele ga baatlhodi ba le bararo kwa Greytown, Natal ka 1906.

Plaatje a re botoloki je bo reketlang mo go kana bo dirwa ke gobo tuelo ya botoloki e le kwa tlase thata - diponto di le tlhano ka kgwedi - mme tiro e sa rakanelwe ke barutegi jaaka kwa India, kwa batoloki e leng barutegi ba ~~di~~ university gone. A swetsa ka go po ekete tlamelo ya botoloki jo bo phepa e kabu e tlhekome ~~te~~ fela jaaka tlamelo ya boatlhodi je bo siameng, gonne motoloki kgotsa mofetoledi ke ene tsebe le molomo wa moatlhodi, mme gape go toloka mo

lesakeng la thekisetso ya dikgomo.

E rile ka kgwedi ya Phalane 1898, Plaatje a amogela mogala o bolela fa go gorogile ngwana wa mosimane kwa Phiel, mme a ragogela koo go bona ngwana wa gagwe wa ntsha. A mo sa leina la Frederick York Saint Ledger. A mo selelala morulagan i wa Koranta ya Cape Times, yo o ne a mo kgatlhile thata ka kitso le bophara jwa mekwalo ya gagwe a Plaatje o ne a e bala thata, mekwalo e e supang kutlwelano le Bantsho.

Ntwa ya Maburu. E rile ka kgwedi ya Phalane 1899, ga simologa ntwa ya Maburu. Ranhoakgale (Piet Cronje) a kganelela motse wa Mafikeng - wa Basweu le Bantsho a Plaatje a le moe mme mosadi wa gagwe ene a le kwa Phiel. E rile ka makolwane a Basweu otlhе a ile ntweng mmogo le Mosweu yo o ne a tolokela Basweu, SeEnnyelese le Seburu, ga fitlhelwa go se na ope gape Mosweu yo o itseng dipuo tseo jaaka Plaatje, jalо a newa maemo a masa go fetolela SeEnnyelese ka Seburu le Seburu ka SeEnnyelese - ke go re, go toloka fa gare ga Makgoa fa godimo ga tiro ya gagwe ya ale ya go tolokela Bantsho.

Ka bonako Plaatje a tihatlosediwa go toloka mo lekgotleng la Ntwa la Katlholo (Court of Summary Jurisdiction), le motlhamongwe le ne le atlholela botshelo, mme bogolo le atlholela loso, mm Basweung le Bantsho ba ba tshwerweng ba dira bonokwane jwa go thusa baba. E ne e le maemo a a batlang bafetoledi ba ba tlhoko, ba ba nang le boikarabelo le boammaaruri le kitso ya dipuo le kutlwelobothoko, ka phoso ya lentswe kgotsa bofafalele jwa motoloki ba ne bo ka dira gore motho a latlhogelwe ka botshelo jwa gagwe ka go atlhogewa loso fa a kabong gongwe a golotswe ka tshupo ya gagwe.

Moatlhodi wa lekgotla le, e ne e le Major Lord Edward Cecil, mothusi wa ga Col. Baden-Powell, moetoledipele wa ntwa mo Mafikeng. Gantsi o ne a bolela kafa o itumetseng ka gone mo dikgthholong tsa gagwe ka go lemoga go re Plaatje o he a tle a tseye matsapa a go tlhaloganyetsa ba ba sekisiwang se ba se

332

sekisiwang le mafoko otlhe a buiwang le bone le a ba a bodiwang, a ba a gorose puo yotlhe e basekisiwa ba iphemelang ka yone, mme dikarabot tsabone go bonale e le tsa batho ba ba tlhaloganyang sentle sa se buiwang.

Go tolokela batho ba gantsi tsheko ya bone e ne e fela ka gore a ba bolawe, motoloki a ntse a ba tolokela ga ya bokhutlong, e ne e la tiro e e thata mo mothong yo mo dingwageng jaaka Plaatje. Kana le go sena go epiwa lebitla mosekisiwa o ne a emisiwa fa godimo ga lone, mme a bodiwe go re a go na le sengwe se o rataq go se bua, mme kgotsa motho wa batho a lele. A re o kopa maitshwarelo mme mofetoledi a bo a tshwanetse go bolela mahumapelo no, mmogo le karabo ya moatlhodi a mo latolela,. Jaana mosekisiwa a fapiwe matlho. Batlhhabani ba le 6 kgotsa & kgotsa 10, ba mo korole ka ditlhobolo, mme e re moatlhodi a re, 'Fire' (Hula), ba mo hule botlhe, a swe, serupa sa gagwe se wele mo khuting e o ne a emisitswe fa godimo ga yone kgotsa ebile e le ene go ne go tulwe a e epe.

E rile Plaatje a simolola go tolokela batho ba ba tsileng mo maemongy a, tiro ya mo sisimosa mmele. Ya mo tshosa bogolo fa ba ba atlholetsweng loso jaaka ba ne ba tshwerwe ba dira bonokwane ka go tlhoka kitsao ya bolalome jwa bonokwane jwa bone.

Magistrata Bell ebile e ne e le Mockamedi wa Ditiro tsa Bantsjo mo Mafikeng. Ka ntlha ya metsetseleko a tiro ya ga Plaatje, o ne a mo naya maemo a mangwe gape. A no dira mokwaledi wa gagwe wa sephiri, le go tlhomaganya ka beke je beke maemo a ntwa ntlheng ya Barolong. Plaatje a itumedisa bathaki ka kitsao le tlhoko ya gagwe le go ba naya tota se ba ne ba se batla, ka seEnnyelese se se sa tlwaelegang go utluwa kgotsa go balwa se tswa mo mothong yo montsho.

Go dirwa ga ga Plaatje mokwadi wa mafoko a ntwa le gone go ne go tsile ka ntlha ya botlhaga jwa gagwe. Mafoko a le mantsi a ntwa a ne a tle a itsiwe ke Barolong pelepeli Makgoa a ise a a utlwale, mme e re ba a utlwale ka Barolong ba a kgale ba re ke ditoro taa Bantsjo fela. E re moragorago ba utlwale go ntse fela

Jaska Barolong ba sa holo go bolela. Go ne ga nna jalo fa Ranthoakgale a hudusiwa na Mafikeng ke bogosi jwa Maburu go ya Nokeng ya Kgaba (Modder River) go eteleta pele gone. Go ne ga nna jalo gape fa motse wa Teemane o gololwa ke General French; ebile ga nna jalo gape fa Komotanta Eloff, setlogolo sa ga Paul Kirire, a ipaakanyetsa go tlhasela Mafikeng kwa bofelong jwa ntwa. Mafoko otlhe a itsilwe ke Barolong pele, Basweli ba a itse ka go bolelwa ke Plaatje ka go a kwalela Magistrata.

Ope a se ka a gopola go re Plaate e ne e le segankure fela, se se tsikinngwang ka monwana, kgotsa serabaraba se se tladiwang ka tshomi fa godimo ke bathati kafa ba ratang ka gone, mme jaanlong go twe a ntsho ka kwa tlase ka Setswana kgotsa ^{le} SeXhosa. O ne a na le kakanyo ya dilo le mogopoloo wa gagwe wa go ~~ka~~ ^{ka} tshwanela kgotsa go se tshwanele ga dilo.

Go ne ga bonala jalo ka kgwedi ya Firikgong 1901. Magistrata Bell a dira kitsiso go re jaaka ~~a~~ le Mookamedi wa Ditiro tsa Bantsho, o tlaa bitsa pitso ya morafe go ba bolelala fa a tlaa tlosa Kgosi Beselé Montshiwa mo maemong a bogosi, ka ene ~~Bell~~ Bell a belaela go re Beselé ga a thuse MaEnnyelese mo ntweng, ebile tota o kgoreletsa Barolong go thusa MaEnnyelese. Ga nna pitso astona ka kwa kgotleng ya Kgosi, mme ga twe Plaatje, a toloke.

A epela ~~inx~~ dinaka, morwa Plaatje. A lala a supile tshetlha a re o motoloki kwa kgotleng ya ga Magistrata, e seng kwa kgotleng ya kgosi. A re ga a kake a toloka mafoko a go kgala kgosi le go sulafatsa pele ya gagwe, ene yo e leng rraagwe. Le gone fa kgosi a araba Magistrata ka bogale, ene Plaatje o ka palelwa ke go toloka mafoko aq ka boammaaruri go a letisa monngwagwe, Magistrata. Go tulwe ka twe o potwa ka fa le ka fa, a lala a di epet se mosimane wa Morolong! Ga ba ga batlwa motho o sele go patelediwa tiro eo ya go fetolela. Le one maikaelelo a go pagolola kgosi setulo a tswa photiboloko, a felala fela mo phefong. Beselé a busa fa Montshiwa, ~~a~~ rraagwe, a mo tlogetseng

gone ka 1896 go fitlhela a mo latela ka Sedimothole 1903.

E rile ka 1900, fa ntwa ya Maburu e khutla, Morena Bell a sutisiwa mo Mafikeng go ya go nna magistrata kwa Fort Elizabeth, mme ka lobakanyana ga tshegetsa G.D. Reiner, ga tloga ga tshegetsa J.S. Moffat, go sa ntse go ^elatilwe yo tota e tlhophilweng, ebong E.G. Graham Greene, go tlhatlhama Bell. O tsile ka 1901, Barolong e rile ba fetolelwa leina la gagwe ba mmitsa Motale, mme ka go twe leinalabe seromo, ba re o ne a ntse fela jalo mo go bone. A le tshulakgane, mme lefa go ntse jalo a rutegile thata. Le gale ga ra kwale ka Morena Greene, re kwala kaga Plaatje, ye de ene o na amo tolokela le batshegetsi ba gagwe ba babedi ka botswérere jo jaanong re ho itseng.

Magistrata yo mosa o ne a se na kitso ya dipuo jaaka yo mogologolo. O ne a se kake a itse fa puo ya gagwe e gorositswe ka bophepa kgotsa dikarabo tsa mosekisiwa di fetoletswe ka boanmaarure. E rile Plaatje a kwala ka botoloki a re ke sele seo se ne se mo tlhobaetsa ka a tie a ka golega motho fela ka go tlhoka go fetolela mafoko a gagwe sentle, mme x go se na yo o ka reng, 'E seng jalo, mme e leng jaana'; jaaka Magistrata Bell ka kitso ya gagwe ya dipuo a ne a ka dira.

Motse wa Barolong wa Mafikeng o ne o etelwa thata ko Basweu ba bagolo, mme motho o ne a le mongwefela fela, ebong Plaatje, yo o neng a batliwa go tla go ba tolokela. Ke ene o ne a toloka fa gare ga Baden-Powell, moetledipele wa ntwa ya Mafikeng, le dikgosi, boBesele le Lekota. Ke ene yo o biditsweng go tla go toloka fa go tsile Generala Sir Charles Parsons, le go tsile Major the Hon. Hanbury Tracey, barongwa ba ga Lord Roberts, molaodi wa dintwa tsa MaEnnyelese ^{le} Souta Aferika ka 1900, go leboga Barolong kafa ba tlhabanyeng ntwa ya Maburu ka gone. Gape ka 1902, fa go tsile Mr Joseph Chamberlain, Mokwaledi wa Mafatshe wa Puso ya Ennyelane. E rile lefa a ne a tolokelwa ke Kgosana Silas Molema, fa a bua le dikgosi tsa Batswana, boBesele, Sebele, Kgama, Bathoen,

Sekgoma-a-Letsholathebe, Lentswe le Mokgosi, kwa kampeng ya Loratile (Ralph Williams) ya Tshireletso, e rile a bua le merafe ya Batswana kwa Kgotseng ya ga Kgosi Montshiwa, ga bo go toloka Plaatje,. Gape ke ene o toloketseng barongwa ba Ditiro tsa Bantsho jaaka ba tsile Mafikeng ka 1904, jaaka re tlaa kaya kgantle.

KGACOLO VKORANTA YA BECHUANA

Plaatje o ne a le motho yo o lemogang dilonyana go tswa bonyaneng jwa gagwe, mme a rata go di bolela le go di dira kgotsa go etsa badiri ba tsone. A ga ea be e rile ka Dikgakologo tsa 1898 a phutha balekane ba gagwe mo Teemane, a ba ruta difela mme ba dira dikonsete a sena go bona baopedi ba Jubile ya ga Mohumagadi Victoria, mme a ba etsa. E rile gone mo dinyageng tsec, fa a le motsamaisi wa pose ~~na~~ kwa Teemane, a kgatlhwa ke bakwadi ba dikoranta jaaka ba ne ba phatlalatsa megopolole kitso ya bone ka dipampiri, mme e re ka go dira jalo ba rute batho ba le bantsi, ba bo ba sokolole ba bangwe ba le bantsi gape ka go kwala ga bone. E rile a ntse a kgatlhegila jalo, a re a sena go tsena kwa Mafikeng a kopana a bo a itsane le baboledi (reporters) ba ntwa, boAngus Hamilton wa London Times, Major Bailey wa Moring Post, J.E. Neilly wa Pall Mall, Vere Stent wa Reuter le E.G. Parslow wa Daily Chronicle, le ene ka esi a bo a ~~na~~ newa tironyana e e tahwanang le ya bone ya go bolela mafoko a ntwa ntlhlang ya Barolong. Dilo tse tsotlhe tsa kuketsa keletsp mo pelong ya gagwe go nna mokwadi wa dikoranta le dibuka.

Go tlhongwa ga Koranta.

E rile morago ga ntwa ya Maburu, Plaatje a kopa go tswa mo tirong ya befeoledi. O ne a kopilwe ke Kgosana Silas Thelesho Malema, mma a dumetse go nna morulaganyi wa koranta ~~na~~ o ne a ikaelsetse go e gatisa. Malema, mongw wa leina - rraagwe Silas - e ne e le ene lessedi la Barolong go tswa begologolong jwa tlhabologelo mo BoKereseteng kwa Thabantsho ka ngwaga wa 1832, mme sefularong sa gagwe bana ba gagwe e ne e le bone babutsedi ba molelo ~~o~~ sa le ~~a~~ o gotsa na go goga Bamolong ditirong tsa thuto. Silas Malema o ne a rata Plaatje thata, a itsa megopolole dikakanyo le keletao le nonlo ya gagwe, mme le ene ka esi a ikutlule gore pampiri ya koranta ke yone e ka oketsang kitso

le lesedi mo gare ga Barolong le Batswana ba bangwe.

Ba ne ba simolola koranta jalo, mme ya bidiwa Koranta ya Bechuana, mme e na e tswa gangwefela ka beke.

Ka nako eo, kwa King Williams Town, go ne go gatisiwa koranta e bidiwa Imvo ke Morena Tengo Jabavu, mme e le yone fela Koranta a Bantsho mo Souta Aferika. E ne e gatisiwa ka puo ya SeEnnyelesse la SeXhosa. Koranta e e ne e itsege thata gaufi le lewatle, e balwa thata e bille e ratega mo Bantshong botlhe ba mantlha x. E ne e dirile thuto e kgolo mo go bone ya mafoko a lefatshe le ditiragalo tsa puso le palamente. Imvo ke sengwe sa dilo tse di tsentseng mogopolo mo go Silas Molema le Plaatje go thaya pampiri ya mafoko, e e ka dirang mo Batswaneng se Imvo e ne e se dirile mo Malhoseng le Mafenku ntlheng taa King Williams Town East London, Queenstown, Grahamstown, Port Elizabeth le Transkei; le se pampiri ya Lesedinyana e ne ya tloga ya se dira kwa Lesotho.

Silas Molema o ne a ntsha £2,500 go thaya pampiri, go reka dimatshine tse di gatisang le ditlamelo tsotlhe, le go aga ntlo ya kgatisetso. Sa ga Plaatje e ne e le go labla le go dira ditiro tsotlhe tsa go kwala kafa nonofeng le kafa kitsong ya gagwe e e tlhokeng, ke go re ge nna morulaganyi wa Koranta ya Bechuana. Mo malatsing ao, e ne e tlo e re maitsebo Plaatje a tle le mokoa wa dipampiri tsa Basweu mme a di balele Silas Molema ka bonakonako jo bo ne bo kgatlha, jo bo ntshang pelo, a ntse a dumela fela kgotsa a kgala fela.

E rile mo dikgwedding tsa ntla Koranta ya Bechuana ya bo e gatisiwa ka phiro kwa kgatipong ya Mafeking Mail go fithelela ntlo ya yone ya kgatisetso e agiwa Mo Main Street, le dimatshine tse di gatisetsang di goroga.

Tiro ya kgatiso e butswe ke Magistrata Graham Greene ka mafoko a kgothatso, a re, 'Ke kopilwe ke morulaganyi wa Koranta ya Bechuana go simolola dimatshine tsa koranta e. Ke boitumelo go bona kafa Barolong ba tswelelang pelo ka gone ka go nna le pampiri e e leng ya bone. Ke rata go gakolola beng ba

39 30

Koranta e gore ba tshotse lerumo le le bogale mo letsogong la bone, la le ka bolayang kgotsa la boloka. Ke rapela gore pampiri e e kwalwe ka boamhaaruri le ka tshiamo le ka lorato. Ka boamhaaruri gore mafoko a yone a nne tlhotlhonisitsweng, ba a rurufadiwa; ka tshiamo gore e sileletse ba ba patikwang, e bo e sileletse molao wa lefatshe; ka lorato gore go kgalema ga yone e nne mo go bopang, seng go ipuselosetsa ga teng ba yone. Fa dilo tse di ka dirwa, pampiri e e tlaa nna thuso no bathong hotlhe, nne bogole mo Bantshong. Ke e eleletsa tswelelopele, nne ke tsamaina dimatshine taa yone mo tirong ya tsone jaanong.'

Mo pulong ya Koranta ya Bechuana go ne go laleditswe nne go tsile bagolwane ba Basweu ba toropo ya Mafikeng mmogo le dikgosi tsa Barolong le baruti ba ba Basweu le ba Bantsho. Go nowa ditee le dilelelebe, go jewa matshe, mowa o le monate.

Tiro e thaegile jaana ka matsetseleko le matlomo a magolo ka kgwedi ya Motsheganong 1901, nne morafe wa Barolong wa e itumelela, wa kgana ka yone pampiri e e bolelang mafoko ka puo ya bone, nne le bone e bile ba na le tshwanelo ya go kwala megopolu ya bone mo go yone.

Dikwalo taa boitumelo tsa tswa kwa Batshaneng ba Thabantsho, jaaka Moruti J.D. Goronyane; ba Mangaung jaaka Moruti Jacob Monyatsi, R. Mashoko; ba Huhudi jaaka J.M. Molebalwa; ba Dinkana Zeerust jaaka Kgosi Bogatsu Moilwa, le jalo jalo. Le ditsala tsa Basweu tsa kwala go itumelela Silas Molema le Solomon Plaatje.

Mmmeledi. Ka bonako Flaatje a itshupa fa le monna yo o nang le kakanyo le hotlhale. Koranta ya bulela Bantsho mo ditshwanclong taa bone, ya ba ya takoloka babusi, ka mowa o o fodileng fa ba fosang teng, nne ya goga Basweu le Bantsho ka lesedi la boamhaaruri.

Jaan ~~a~~ rile ka 1902 Flaatje a seyo mo yae, Basweu ba Mafikeng le Huhudi

ba kopana le dikgosi tsa Barolong ka bolotsana, mme ba di gakolola gore ba lope mmuso wa Ennyelane gore lefatshe la Mafikeng le kopanngwe le la Transvaal. Ba re ba supetsa dikgosi kafa tshwaragano e gaka thusang ka gone. E rile Plaatje a boa kwa loetong lwa gagwe a fitlhela mafoko no a dumalanywe, mme a kwala mo Koranteng ya Bechuana go supetsa Barolong boelesle jwa tumaland ya hone jo bo fetang go inela ga bone ga gore lefatshe la bone le gokelelwé mo go la Kapa ka 1986, le gore fa ba inela go mma kafa tlase ga Transvaal ba tlae latlhegelwa ke boipuso iwa bone, ba tshwanelwe ke go tsaya dipase, le gone ba imediwe ke makgetho a mantsi a a seyong mo Koloneng ya Kapa. E rile dikgosi di utlwa tlhaloso ya ga Plaatje tsa pitikologa, tsa senya tumalano ya tsone le Batweu.

Ka 1903 Koranta ya Bechuana ya buelela Kgosi Galeshewe le batho ba gagwe ba ba ne ba tshwerwe mme ba golegwa ka ntla ya ntwa ya ga Galeshewe ka 1897. Ya Koranta ja ~~1903~~ kopa gore ba gololwe jaaka Maburu a marabele a golotswe. Ya re ka go kwala moo ga ga Plaatje, Galeshewe le batho ba gagwe ba gololwa.

Gape e rile ka 1903 kgosi Besale a bolotsa bogwera, selo se se ne se i lebetswe fa e sa le Montshiwa ak swa ka 1896. Koranta ya Bechuana ya kgala Barolong - ke go re kgoai - ka mantswe a botlhoko, ka ⁴Ennyelese le Setswana. Ya supa fa bogwera e le segologolo se se se bolong go swa le Kgosi Montshiwa, e bille bo genetsana le maemo a thuto le tumelo ya Sekeresete le barutegi ba ba bantsi ba Barolong, ba ba neng ba tswa dikoleng tse dikgolo tsa belovedale, Kilnerton, Healdtown, Zonnebloem, Grahamstown, Morija, le jalo jalo. Bogwera ho sa le bo felala ruri mo Mafikeng.

E rile ka bonako ntwa ya Maburu e sena go khutla Plaatje a lata mosadi wa gagwe le losea, Senti, kwa ga gabu, mme ba tla go nna mo bontlhahngweng wa ntlo ya ga MmaSeleje kgotsa Mrs Silas Malema. Dikatore tse ba ne ba nna mo go tsone le gompieno di sa ntse di bidiwa goora Plaatje.

Lefo go ntse jalo Plaatje o ne a simolola go imagela ntlo e leng ya gagwe kwa Seoding, mo setsheng se a neng a se neilwe ke boora Molema, ntlheng ya bophirimatsatsi jwa motse. Ntlo ya agiex ka bonako thata, mme goora Plaatje ga tloga ga nna borakanelo jwa barutegi le babui le batedi ba Sekgoa.

Mo malatsing ao a ne e tle e re motlhamongwe fm o ka ya kwa goora Plaatje, o boirka fitlhela go buiwa Setswana, SeKhosa le Seburu; go opelwa, go tshamekwa setinkane; go le setahego sa boitumelo. Se sela fm SeEnnyelese se seleele sa boPatrick Lenkwane, Philemon Moshoeshoe, Isaie Makgothi le ba bangwe. Barutwana ba Lovedale ba boaboa koo, boSebopiwa Molema le bokgait sadie, Ketlareng Molema le boEmang Marumola le ba bangwe bo Grace Bethel. Ba amogelwa koo ka ditinara tse di ntshitseng matlho. Ntso e suma jaaka motshitshi wa dinotshe.

MmeSenti (Mrs Plaatje), mosadi yo mokhutshwane, e ne e le motho yo a rategang thata ka ntlha ya botsalano jwa gagwe, bonstla jwa gagwe le kitso ya gagwe ya dilo le go rata go thusa ga gagwe, jaaka go rokela banyadi mesese ya diryallo le go direla dinyalo tsa bana ba dikgosi matshe a dikuku le dipudding fela kwa ntle ga tuelo; jaaka e rile Maatlameitlo (Joseph Molema) a nyala Ntebogang morwadia Kgosi Bathoen kwa Gangwaketse ka 1902, ga dirwa modiro o motona, mme MmeSenti a ya Kanye go okamela ditiro tsotlhe tsa kapeo le phepo.

Motse wa Barolong kwa Mafikeng o ne o tshwana le metse e mengwe ya Setswana, ke go re o ne o le bodutu thata mo bathong ba ba rutlweng,. Go se na diphuthego tsa maitiso le go ithuta kgotsa go tshameka le go itumela; fa e se fela ditapa tsa bosigo mo dipatlelong. Ke gone Plaatje o neng a phutha bangwe balekana ba gagwe, boGeorge Mothusi, Michael Lesomo, Philemon Moshoeshoe, JMpinda, James Plaatje le basadi ba bone le ba bangwe, go simolola setlhophha sa kopelo. Ba dira dikontata mo gaa le mo metseng ya Sekgoa kwa Town Hall. Ba ipetile ka dikoloro, ba ipapano ka dihempe tse di gagametseng, ba apere dibaki tse di negatla ya dipeolwane, Plaatje e le ene kondoktero le motshameki wa setinkane.

Ka nako ya kgatiso ya Koranta ya Bechuana, barutegi ba MaXhosa, boDr Rubusana le W.D. Soga, ba simola go getisa pampiri ya mafoko e bidiwa Izwi la Bantu ka 1901, e le koranta e e bogale, e e runang dipuo tsa babusi le melao e Goromente o e direlang Bantsho. E bua ka ~~phatlalatsane~~ fa e gopolang gore Bantsho ba siamololetswe gone. Le gone e tshwaya Goromente diphoso ka bobelokgale jwa mantswe a a sa fotlhwang. Ka ntsha ya sclo se, Basweu ba babusi ba dumaduma ba re Izwi la Bantu ka tshifi, ke more, ke pampiri ya phaposo le moreri wa tlhotlheletso.

Kana dinako tsa maloba, fala jaaka gompieno, Basweu e ne e le badipa, ba sa rate go ntshiwa diphoso. E sita ka eng le yone tota koranta e e bokgwabo ebong Imvo ya ga ~~Jabavu~~, e e ne e fotlha mafoko thata fa e tshwaya diphoso fala ka e ne e le ya Montsho, Makgoa mangwe a ne a e kaya motsoberi le mogoa e laletseng Basweu mo bojangnyeng. Sir Gordon Springs, moetledipele (Premier Minister) wa puso ka nako eo, e bile o ne a bua ka tolamo a re Tengo Jabavu le motsuolodi le motlholtlheletsai (sedition monger and abettor).

Dipuo tseoo ga dia ka tsa tahosa Plaatje kgotsa tsa mmofisa go supetsa babudi diphoso tsa bone. Tota a ba a supa fa Springs e le ene motsoberi yo mogolo wa Bantsho, ka go subolola bobeloethata jwa gagwe, jaaka ene Le Thomas Upington ba kile ba leka go rekisa Montshiwa le Barlong mo puseng ya Transval ka 1884, le molac wa gagwe wa go thopa Bantsho ditlhobolo taa bone (Disarmament Act 1880), le e mongwe wa go ngotla g Bantsho mo ditshwanelong tsa go rua mafatshe (Native Land Titles), le e mongwe gepe wa go kgetholola Bantsho mo go tlhopheng ditokololo tsa palamente (Disfranchisement Act), gape le wa go tseisa Bantsho ba Kapa Koloni dipase.

Plaatje a ba a supa bobelotshetlha jwa ga Sir Gordon Spring, jaaka go twe e itlhophile go nna moetledipele wa puso ~~ba~~ ka dipaka di le nne, a itshusumetsa go ya go emela Kapa Koloni kwa modirong wa Diamond Jubilee ya ga Mohumagadi

Victoria kwa Ennyelane ka 1897, ba a iketaletsa pale gape go ya go emela Kapa Koloni kwa peyong ya diatla ya ga Kgosi Edward VII ka 1902. Go rata bokwapele mo e bile ga naya Spring leina le le tshegisang la moetledipele yo o kgoongoetseng.

Go natetsha pelo go itse go re Plaatje o ne a le mogale yo o botlhale. Kola le tumelo ya gagwe (motto) e no e le gore Aferika a nne legae la batho botlhe ba ba ikobelang melao, le baeng ba Ennyelane ba ba amogetsweng go agay mono, le ba ditshaba, ba kwa ga bone bana ba Aferika ka tshwarweng ka tletlo, bo ba newe ditshwanelo tsotlhe tse di tletseng le tse di lekenang le tsa baagi ba koo, go sa le jwe bomorafe kgotsa mmala kgotsa tumelo ya motho. Plaatje o ne a le motho yo o rerang gore Bantsho ba ithute, ba bo ba itse ditshwanelo tsa bone ka botlalo mme ba di tlamele.

O ne a re Bantsho ba itlotle. Ope wa bone a se ka a mma a itshusumetsa mo gare ga Makgoa, kgotsa a rata go bidikama mo matlung e bone, kgotsa a nyala bomorwadia bone. Mongwe le mongwe a itse sentle gore ka molao ka Ennyelane le kola ya bone ya Union Jack, motho mongwe le mongwe yo o ka fa tlase ga bogosi jwa Ennyelane, na le ditshwanelo tse di lekenang le tsa ba bangwe botlhe mo pusong, ga go le jwe mmala lefa e le tumelo ya gagwe.

Mafoko a gagwe tota, a o a kwadileng ka kgwedi ya Lwetse 13, 1902, ka SeEnnyelase ke a: "■ EQUAL RIGHTS: We do not hanker after social equality with the white man. If anyone tells you that we do, he is a lunatic, and should be put in chains. We do not care for your parlour nor is it, our wish to lounge on your couches in your drawing rooms. The renegade Kafir who desires to court and marry your daughter is a perfect danger to his race, for if his ~~your~~ ^{your} yearnings were realised we would be hurrying on the path to the inauguration of a generation of half castes and the total ^balteration of our race and colour both ~~which~~ ^both of which are very dear to us.

43

For this reason we advise every black man to avoid social contact with the white and other races to keep strictly within their boundaries.

All we claim is our just dues. We ask you for our political recognition as loyal British subject. We have not demonstrated our fealty to the throne for the sake of ~~Mr. F. S. D.~~, but we did it ~~not~~ it to assist in the maintenance of the open door we now ask for; so it cannot be said we demand too much.

Under ~~x~~ the Union Jack every person is his neighbour's political equal. There are certain regulations which one should qualify before his legal status is recognised as such. To this qualification race or colour is no bar, and we hope, in the near future to be able to record that one's sex will no longer debar her from exercising a privilege hitherto enjoyed by the sterner sex only.

Presently under the British Constitution every man so qualified is his neighbour's political equal. Therefore anyone who argues to the contrary, or imagines himself the political superior of his fellow subjects is a rebel at heart."

Mo mafokong ~~x~~ puso Plaatsje o ne a tlhalo Tganyetsa Bantsho melao le kafa e ba siametseng kgotsa kafa e sa ba siamelang ka gone, mme le gone a ruta batho go itse babusi le balaodi le badira-melao le Baswou ba bangwe ba ba leng ditsala tsa Bantsho - batho ba ba ntseng jaaka bo Molteno, S. Solomon, Rose-Innes, J. X. Merriman H. Burton, Col. David Harris, Olive Schreiner, boColenso le bangwenyena ba bone.

E rile ka 1904 ga tla lwa MaPikeng barongwe ba ga Goromente ba Ditiro tsa Bantsho, jaaka ba ne ba tsamaya le lefatshe jlotlhe le metse ya Souta Aferika, ba tlhotlhomisa maemo, lefatshe, thuto, dikoranta, puso le botshelo iwa Bantsho ka go botsa. Plaatsje ke ene o ne a ba tolokela fa ba botsa Kgosi Badirile, mme e rile ba lotolotsa, ene ka esi a gatelela mafoko a me go bone, gore mongwe le ~~2~~ mongwe yo o lekanyeng ka thuto le loruo le maemo, o lebaganywe ke go nna motlhophi wa palamente lefa a le Moswou kgotsa a le Montsho. A ba gakgamatsa ka

Siengak dikakanyo tse e leng tsa gagwe fela, mme bogolo ka go huelela banna ba ba nyetseng lefufa, gore le bone ba nne lo tshwanelo eo, ka gobo le bone ba ntsha lekgetho la ga Goromente fela jaska banna ba bangwe.

E rile barongwa ba Ditiro tsa Bantsho ba swetsa ditlhokhomiso tsa bone mo lefatsheng lotline ba kwala go re dikoranta tsa Bantsho di itsupile fa di latelela mafoko a ~~xmp~~ puso le ditiragalo tsa lefatsho ka kelotlhako, mme lefa bangwe ba re go dirwe molao wa go otlhaya beng ba tsone fa ba kgala mafoko a a kgalang Goromente, barongwa ga ba dumalane, ntswa ba itae ga re mo botshelong jwa Bantsho kgosi e kgolo ga e kgalwa le gone ga e ntshiwe diphoso. Lefa go ntse jalo mo Sekgoeng dikoranta di kgala puo fela, di ntsho babusi diphoso, mme selo seo e be e se tsuololo kgotsa borukutlhi, mme Bantsho go kwala dikoranta ba mo tseleng ya Sekgoe.

Plaatje o tlogile a supa gape gore ga go na pampiri epe ya Bantsho e e kileng ya rera Bantsho kgotsa gore Bantsho ba ile Basweu. Sa tsone tsotlhе ke go kgala melao ya kgethololo e e thailweng mo mmaleng wa batho. Tsotlhе di lwela tshiamo le thokgamo le tshwaragano ya Bantsho le Basweu, di ntse di etoleditse pele lefoko la go re Scouta Aferika ke wa merafe ya scouta Afrika yotlhе.

Ka 1906, ka kgwedi ya Tlhakole, motse wa Barolong wa Mafikeng o etetswe ka Duke of Connaught, monna-Kgosi Edward VII, a na le mohumagadi wa gagwe, mme a tolkelwa ke Plaatje.

Ka yone nako eo go ne ga diragala tiro ya kgakgamatsa mo Batswaneng. Mosetsanyana wa Motswana yo e Hinyaga di 17, go twe Selejo Molema, a ema fa gare ga matshutitsuti a Bantsho le Basweu go halela Duke le Duchess of Connaught lokwelo (address) lwa kamogelo ka puo ya bone ya Sehnyelese, ba bo ba mo dumedisa ka diatla. Matshutitsuti a a neng a phuthegile a tshela losalaba, ba dduetsa, basadi ba itaya mogolokwane.

Ka one ngwaga oo wa 1906 ga nna le kgang ya bogosi fa gare ya Mathiba morwa Moremi II le Sekgoma-a² Letsholathete, rangwanaagwe, yo o ne a busa morago ga ga Moremi II a mo tshegeleditse go fitlhela morafe wa Batawana o mo fufegela, mme jaana Mathiba le morafe ba thusiwa ke Kgosi Kgama, Kgosi ya Bangwato.

Plaatje, jaaka e le morulaganyi wa koranta, o ne a ya Serowe go reetsa tsheko e, mme a bolale fa a fitlhetsa motse o nyeula matshutitsutu a batho ba ba no ba tsile go dumedisa Lord Selborne, Morongwa wa Mohumagadi, e bile ba tsile go reetsa le tsheko. E le Sebele le Bakwena ba gagwe, Bathoen le Bangwaketse ba gagwe, Mokgosi le Balete ba gagwe, Gaborone le Batlokwa ba gagwe kwa ntle Bangwato. A re mapodisi a Tshireletso a ne a lalela Sekgoma a le mo Mafikeng, mme ja re a tsena kwa Serowe ba mo kganelela mo tlung ya mapodisi ka taolo ya Motlotlegi Ralph Williams, mme Sekgoma a tloga a golegwa kwa Gaborone dinyaga di le tharo, a sa sekisiwa, ka taolo ya ga Lord Selborne. Morago ga dirwa molao go mo leleka mo lefatsheng la Tshireletso.

Sengwe sa dilo tse Plaatje o ne a di ila lobekobeko ke bogoma iwa bathati le kgatelelo ya babotlana. O rile ga a reke kgetsa ya ga Sekgoma, se o se bueelang ke tsheko ya tshiamo, gore motho a otlhaiwe a sena go sekisiwa a ba a honwa molato fa pele ga lekgotla le batho. Ka Sekgoma a atlhetswa a ba a otlhaiwa kwa ntle ga tsheko, Plaatje o rile Sekgoma ke 'The Black Dreyfus'. (Alfred Dreyfus kana ke lesole la Fora le le ne la golegwa dinyaga di le some le bobedi go tswa ka 1894 go fitlhela 1906 kwa Patis pele ga dipuo tsa batho le masogotlho, a sa newa lobaka lwa go ikarabela, mme tshiamololelo ya gagwe ya tsikinya lefatsho lotlhe).

Go tswalwa ga Koranta

Koranta ya Bechusna e tsweletse pele jalo, ya gola ka dinyaga tsa 1901 go fitlhela 1907, mme jaanong ya tloga ya imela beng ba yone, bogolo ntlheng

Collection Number: A979

Silas T MOLEMA and Solomon T PLAATJE Papers

PUBLISHER:

Publisher:- Historical Papers, University of the Witwatersrand

Location:- Johannesburg

©2012

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: Copyright for all materials on the Historical Papers website is owned by The University of the Witwatersrand, Johannesburg and is protected by South African copyright law. Material may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the University of the Witwatersrand, Johannesburg.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of a collection owned by the University of the Witwatersrand, Johannesburg and deposited at Historical Papers at The University of the Witwatersrand.
